

# SALON DU LIVRE DES BALKANS

3<sup>ÈME</sup> ÉDITION VENDREDI 23 SAMEDI 24 NOVEMBRE 2012



TABLES RONDES  
FILM EXPOSITION  
CARTES BLANCHES

DÉDICACES  
THÉÂTRE LECTURES  
LIBRAIRIE ÉDITEURS

**BULAC** PÔLE DES LANGUES ET CIVILISATIONS **INALCO**  
**65 RUE DES GRANDS MOULINS, 75013 PARIS**

MÉTRO BIBLIOTHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND SORTIE CHEVALERET

[WWW.LIVREDESBALKANS.NET](http://WWW.LIVREDESBALKANS.NET)

# PROGRAMME

## VENDREDI 23 NOVEMBRE

**14h00** Ouverture au public

Rencontre avec les éditeurs et la librairie **Attrape-Cœurs**

**15h00** Carte blanche à **Muhamedin Kullashi** universitaire ambassadeur (Kosovo)

avec **Evelyne Noygues** universitaire

**16h00** Dédicace

**16h30** Projection "**Albanie, cent ans d'indépendance**" photographies du fond **Albert Kahn**

**17h00** Table Ronde "**Le Paris des Balkaniques: un regard pluriel sur notre capitale**"

**Timur Muhiddin** écrivain, traducteur (Turquie) modérateur, **Jordan Plevnes** romancier (Macédoine), **Vidoslav Stevanović** romancier (Serbie), **Matei Visniec** romancier (Roumanie), **Maks Velo** écrivain, peintre, architecte (Albanie), **Nina Živančević** poète (Serbie)

**18h30** Dédicaces

**19h30** Carte blanche à **Petros Markaris** romancier (Grèce)

avec **Michel Volkovitch** traducteur

**20h30** Dédicace

**21h00** Cocktail et buffet balkanique

## SAMEDI 24 NOVEMBRE

**11h00** La Bulac présente "**A La croisée des alphabets**" avec **Alexandre Asanovic** et "**le fond albanais de la Bulac**" par **Amélie Petiteau**

**12h30** Spectacle "**Si les Balkans m'étaient contés**" par **Albena Ivanovitch-Lair**

**13h30** Table ronde "**Contes et légendes des Balkans**"

**Frosa Pejovska-Bouchereau** universitaire modératrice

**Galina Kabakova** universitaire, éditrice, légendes et contes tsiganes

**Anastasia Ortenzio** conteuse, légendes et contes des Balkans

**Pierre André Ovigne** universitaire, spécialiste des contes de Slovénie

**Maria Bejanovska** traductrice, légendes et contes de Macédoine

**Albena Ivanovitch-Lair** conteuse, légendes et contes de Bulgarie

**Evelyne Noygues** universitaire, légendes et de contes d'Albanie

**15h00** Dédicaces

**16h00** Table ronde "**La Grèce, le retour dans les Balkans?**"

**Pascal Hamon** fondateur du Salon du livre des Balkans modérateur

**Joelle Dalegre** historienne, universitaire

**Petros Markaris** auteur de romans policiers, dramaturge, scénariste (Grèce)

**Stavroula Bellos** anthropologue (Grèce)

**Ioanna Bourazopoulou** romancière (Grèce)

**17h30** Dédicaces

**18h30** Carte Blanche à **Matei Cazacu** historien (Roumanie)

avec **Bernard Lory** universitaire et historien

**19h30** Dédicace

**20h - 22h** Soirée de clôture

Film "**Vampire local**" présenté par le réalisateur **Branko Baletić** (Monténégro)

Pour poursuivre Le Palace présente Dimanche 25 novembre à 20 heures

la pièce de **Jordan Plevnes** "**Euripide revient dans les Balkans**" mise en scène par **Vlado Cvetanovski** du Théâtre dramatique de Skopje (8 Rue du faubourg Montmartre, Paris)

